

**Comité del área de San Diego-Imperial**

**2650 Melbourne Drive, San Diego CA**

**Acta de la reunión del 18 de abril del 2013**

**Reunión de llamado al orden**

El llamado al orden del Comité fue a las 19:03 por Jane G., Coordinadora del área, con la oración de la serenidad. Los doce conceptos fueron leídos en español por Verónica y en inglés por Dixie.

**Introducciones**

El Tesorero del distrito 9 fue presentado por Fred. ¡Bienvenido! Un cumpleaños se celebró desde marzo.

**Pase de lista: Monty**

Monty, registrador del área, realizó el pase de lista del Comité de área y declaró que se habían reunidos los requisitos para un quórum. Ocho oficiales estuvieron presentes. Los no asistentes al tiempo del pase de lista fueron: delegado, Tom, (en la conferencia de servicios generales,) Alt. de Tesorero, Butch, MCDs, de distritos 2, 3, 17; Grapevine/la viña, boletín, enlace nativo americano (necesita coordinador), archivista del área, I.C. condado norte, GSDYPAA (necesita el enlace), NSDYPAA, Oficina Central Hispana, Intergrupala del condado norte (necesita el enlace) y el Consejo de coordinación. Las listas se actualizan regularmente y correcciones deben someterse a Monty tan pronto ocurran.

**Aprobación del acta del comité del Área de marzo 2013: Secretaria Roxane R.**

· Las actas están disponibles en formato digital. Si no recibiste el acta de Marzo de 2013 por favor contacta a nuestra Secretaría de área 8 y ella le enviará una copia por correo electrónico. Háganle saber sus nuevos MCD s y coordinadores de comités por favor enviar la información de correo electrónico con el registrador tan pronto como sea posible. Si su alterno quiere una copia digital, agregar su dirección de correo electrónico a la lista del registrador o hágale saber la Secretaria.

· El acta de MCA de Marzo parece tener algunas discrepancias con el distrito y el comité de informes. (Ver revisado)

· Sugiere aprobación de la acta de Marzo de 2013 esperan para ser aprobada en el MCA de Mayo.

· *Usted puede enviar su informe mensual a la Secretaria del área 8 por correo electrónico a [roxroll@AOL.com](mailto:roxroll@AOL.com) .Los Informes deben contener su nombre, Distrito, Comité o enlace, fecha e informe. "Mantenlo simple"*

**Informe del Tesorero: Arturo, Tesorero**

· Informe escrito presentado.

· El Informe financiero de Marzo igual al informe de la asamblea de Abril.

· Recordar a grupos que contribuyen al área para incluir una dirección de correo electrónico para que podemos procesar electrónicamente los agradecimientos de contribución y a bajo costo.

· Presentará el presupuesto de 2014 durante la reunión.

<b>Marzo</b>	<b>Marzo de 2013</b>	<b>YTD</b>	<b>Presupuesto de 2013</b>	<b>Variación con presupuesto anual</b>
--------------	----------------------	------------	----------------------------	--

Contribuciones de Grupo:	2,417.35	7,764.76	45,932.00	-38,167.24
Contribuciones individuales:	217.43	272.43	.00	.00
Contribuciones de Distrito:	25.00	150.00	.00	.00
Total de contribuciones:	2,659.78	8,187.19	45,932.00	-37,744.81
Totales de gastos presupuestados:	2,516.95	10,230.06	45,932.00	-34,951.94
Contribuciones menos gastos presupuestados:	142.83	-2,042.70		
Total de gastos no presupuestado:	.00	400.00	.00	400.00
Custodio general nom. a PRAASA	750.00	750.00	.00	.00
Gastos totales:	3,266.95	11,380.06	45,932.00	-34,551.04
Contribuciones menos gastos totales:	-607.17	-3,192.87		
Balance total de efectivo: Marzo de 2013	2,925.20			

### Calendario Maestro

**Evento                                      Anfitrión                                      Fecha                                      Tiempo                                      Ubicación**

<b><i>Anonimato en la era Digital</i></b>	YPAAs	20 De abril	2013	10:00A	Torrey Pines Christian Church, La Jolla
<b>Panel de servicios generales</b>	Área 8	4 De mayo	2013	4:00 p	Campamento Lago Henshaw
<b>Asamblea post-conferencia</b>	Dist 2, 16 y 23	18 De mayo	2013	9:00A	Torrey Pines Christian Church, La Jolla
<b>Sesión de compartimiento del MCD del Área 4</b>	Área 8	El 1 de Junio	2013	9:30A	Family Fellowship Church-Oceanside
<b>Día de campo del Día de Unidad</b>	Área 8	8 De Junio	2013	10:00A	Admiral Baker
<b>Taller de la Viña</b>	Dist 18	28 De Julio	2013		664 E. Vista Way Vista CA. 92084
<b><i>Convención Personas mayores en sobriedad (SIS)</i></b>	SIS	Septiembre 5-8	2013		Town & Country Resort, Fashion Valley

<b>Asamblea de presupuesto (C/orientación RSG)</b>	Dist 10 & 12	El 14 de Septiembre	2013	9:00A	Torrey Pines Christian Iglesia-La Jolla
<b>Taller de sobriedad emocional</b>	Dist 12	12 De Oct	2013	1:00A	Iglesia de San Carlos
<b>Asamblea de elección (C/ orientación RSG)</b>	Dist 8 y 13	16 De Noviembre	2013	9:00A	Valle de Church–Mission Metodista Unida
<b>RAÍCES (recordando nuestros veteranos)</b>	Archivos COMM.	24 De Noviembre	2013	2:00 p	Torrey Pines Christian Iglesia-La Jolla

*Nota: Eventos en letra negrita no son patrocinados o presentados por entidades de servicio del área 8 y son listados para planificación únicamente. Actualizado 18 de abril de 2013. La Información está sujeta a cambios. Ver calendario en la Página Web del Área ([www.area8aa.org](http://www.area8aa.org)) para obtener la información más actualizada.*

**Informe del delegado: Tom M.**

**Tom está en la ciudad de Nueva York en la Conferencia de servicios generales. Usted puede enviar buenos deseos a [delegate@area8aa.org](mailto:delegate@area8aa.org)**

**Informe del alterno del delegado: Dean B.**

**PROGRAMA DEL DÍA DE FUNDADORES / DÍA CAMPO DEL DIA DE UNIDAD ACTUALIZACIÓN DE PLANIFICACIÓN:**

- Unos grupos grandes están participando en el programa del día de la unidad quienes son nuevos en este evento. Contamos con una gran extensión de habla hispana sucediendo.
- Hay folletos de día de la unidad circulando en Brawley y El Centro. Todos son Bienvenidos a participar.
- Parker se dirigirá un programa "paseo compartido" para voluntarios y para asistir a día de la unidad. Fechas de reuniones de planificación faltantes se definirán para los sábados 9:00am, en la Oficina Central de San Diego: el 20 de abril, mayo 11 y 1 de junio (en el sitio del Almirante Baker Park)
- Coordinadora del Consejo visita (Nicki-619-582-3372): Se hizo un anuncio de voluntarios. La barbacoa y el almuerzo porción del programa se realizó por este grupo y podrían utilizar voluntarios para este gran trabajo.
- **Actualización sobre la Conferencia y asambleas de la pre-conferencia:** hubo tanta participación en contenido durante todo el día. Estamos agradecidos por ello. Hubo 220 personas que asistieron a los talleres pre-Congreso y más de la mitad pidió acceso a los materiales y documentos a través de la Página Web. Casi del mismo modo que muchos estaban en la Asamblea de la pre-conferencia de abril.
- Expresaron su preocupación sobre la cantidad de materiales presentados en la Asamblea frente a los talleres. Tuvimos algunos temas en la agenda, en particular la dirección "Grapevine", Tom no era totalmente informada en el momento de los talleres.
- 18 De mayo es la Asamblea de la Conferencia de Post y todos son bienvenidos. Es interesante ver los resultados de la Conferencia. Nuestro delegado hará un informe.
- El H & I Conferencia fue una gran conferencia. Tome nota y tratar de asistir porque es como un mini-PRAASA para H & I. ponentes destacados fueron al juez que creado o había desarrollado la "tarjeta de corte". Hay muchas buenas historias sobre encontrar AA en las prisiones y otras instituciones. La participación del público fue muy estimulante.
- Mi teléfono es 760-274-5309. Si usted tiene cualesquiera preguntas o interés en ayudar, por favor llame.

*La Asamblea del área Post Conferencia es el 18 de mayo y nueva orientación de GSR es muy recomendable. El facilitador dirigirá un mini-taller sobre temas que serán presentados en la Asamblea.*

### **Informe de la Coordinadora: Jane G.**

- No informe por escrito.
- Recordar a grupos que el área necesita un enlace para los grupos Nativo Americanos.
- Anonimato en el taller de la era digital: discusión sobre la posibilidad de interpretación ASL pero después de discutir esto con el coordinador de accesibilidades se decidió que no era necesario.

**Art (Coordinador de accesibilidades):** Depende de las áreas. Si alguien desea ir, lo mejor es pedir un intérprete antes del taller y luego se discutirá para ver quién está disponible y motivado para ir a ese taller. Vamos a ver a quien le gustaría ir y nos dimos cuenta en Facebook que está abierto al público. Estaba explicándoles sobre la 11ª tradición. No sentí que ellos estuvieran interesados. En algún momento de este otoño me gustaría montar un taller de accesibilidades para ayudar a otros a entender las diferentes discapacidades y qué desafíos que tienen. Tal vez podemos hablar sobre esto más adelante. Esto podría montarse en North Park donde el Dist. 19 tiene sus reuniones.

### **Discusión:**

Para distritos que están planeando un taller, si una persona sorda quiere asistir a ese taller, ¿Puede contactarlos? Conozco un taller que contrato intérpretes y ninguna persona sorda se presentó porque hubo conflicto con 2 eventos. Necesitamos este enlace entre la comunidad oyente y la comunidad sorda.

Los volantes tienen un número de contacto para accesibilidades. Llamar a accesibilidades, es la mejor manera de asegurarse que ASL está disponible.

¿Es necesario que los MCDs pongan este número en sus volantes para cualquier Próximo evento? Sí, si hay alguien que va, entonces nosotros le proporcionaremos un intérprete. ¿Será Art el enlace? Sí.

¿Si estamos tratando de poner en un evento necesitamos determinar la necesidad primero antes de hacer el volante? Creo que simplemente poniendo el número de accesibilidades y/o correo electrónico en el volante sería suficiente. ¿Cuánto tiempo es necesario.

Un lapso de tres semanas es la mejor manera para asegurarse de que un intérprete estará en su evento.

Estudio del libro Grande todavía tiene una gran población de miembros sordos asistiendo regularmente.

Tal vez haya otra conversación sobre esto con respecto a cómo los distritos planean eventos y qué preocupaciones de presupuesto existen. Parece que puede haber más segmentos sobre esto. Ponerse en contacto con accesibilidades suena como la mejor manera de asegurar la buena coordinación. **Sugerencia:** Cualquier persona que decida tener un taller debe apartar dinero para ello durante la planificación.

La clave es comunicación.

**Wes: (Coordinador de Comités temporales, reportando sobre su informe de la sección 11, de la Área 8 S & G.)**

### ***¿Son las guías sólo guías o estatutos? (Un poco de historia...)***

Miramos a través de documentos relativos a la incorporación. La asamblea fue formada e incorporada el 05 de Abril de 1951 por la acción de la coordinación del Consejo de alcohólicos anónimos en San Diego. El documento original de presentación exenta de impuestos federales está a mano, enviado por George Johansen--Delegado Alterno, el 6.13.1980. Cartas de reconocimiento/determinación del IRS y del estado están también disponibles. Los Estatutos según lo indicado en la solicitud son la "declaración de política". Esto se hace referencia en la primera página de los formularios de solicitud (forma 1024) y también mencionado en la segunda página, y que la declaración de política se incluye en el archivo adjunto. Aunque este archivo no está en el archivo de registros actuales, es lo mismo que la declaración de política para el Consejo de coordinación (revisión de 1976), según lo indicado por las formas.

La presentación también menciona que el SDIAC (ahora I & C) es una organización conectada a la Asamblea del área como Comité permanente autónoma, votado en la Asamblea de Área en 9.22.1974. El formulario recoge información relativa a la membresía (por ejemplo, Calificaciones, derechos al voto, requisitos, estado voluntario, material de la solicitud), que se explican por la promesa de AA (preámbulo) y las 12 tradiciones que fueron incluidas en la copia certificada.

No sabemos lo que es nuestro Estatuto actual. Remonta, la aplicación dice que la declaración de política era la misma que el Consejo de coordinación. El formulario también reúne información sobre la naturaleza de nuestra membresía. Hubo estatutos sobre el sitio web del Consejo de coordinación. Yo puedo formar algunas conclusiones. Uno, si el área nunca disolvería los activos se distribuirían a otro lo mismo que el nuestro, otro 501c4 que son organizaciones de cabildeo y otras cosas no realmente lo que somos. El área no puede tomar cualquier deducción y hacer lo que otros 501c pueden hacer. Se trata de una deducción diferente. Podríamos volver al Departamento de Estado para obtener los estatutos originales. ¿Qué hacer con esta potencial confusión? Depende de lo que queremos hacer o perseguir la idea de cambiar nuestro estado. La razón es que hay para que los estatutos permanezcan. Adherencia limita el poder.

- Aclaración: Preguntas desarrolladas para someterse a un CPA están aún sin respuesta, pero están ocupados. Ahora estamos en contacto con uno pero nuestras respuestas no estarán disponibles hasta la próxima JCA. Estas preguntas se reenviarán a la CPA.
- Existen preguntas sobre el desembolso de los fondos en caso de disolución de la área 8. Quienquiera que nos formó no quiere que seamos un 501C3.
- ¿Por qué es esto importante es porque estas declaraciones son información pública? ¿Nuestro S & G tienen la redacción adecuada para un 501C4? ¿La pregunta se mantiene: es lo expuesto en nuestra guía correcta y son reglamentos o guías?
- *De regreso a la discusión anterior sobre accesibilidades.*
- ¿Qué hacen los distritos si quieren saber si un taller necesita traducción en español o interpretación?
- ¿Nos estamos limitando los presupuestos de nuestros distritos y su capacidad para crear talleres?
- Si usted tiene un distrito lingüístico se llevará a la comunidad para determinar la necesidad de su grupo.
- En nuestro grupo tenemos una persona que es sordo y asiste a nuestro grupo regularmente y Lee labios así que él entiende, pero es muy importante que apoyemos la accesibilidad para eso.
- Contamos con intérpretes trilingües con suficiente tiempo. (LSA Español)
- No hemos encontrado esta necesidad en el pasado, pero si tuviéramos una persona sorda tendríamos que contratar a alguien para interpretar que también sea bilingüe. (Trilingüe)

### Reunión del Comité de área

El Comité de área se reúne mensualmente en el tercer jueves de cada mes de 7 PM a 10 PM. La ubicación es 2650 Melbourne, San Diego, CA. **Todos los miembros AA están invitados a asistir a.** Para obtener un artículo en la agenda, póngase en contacto con [chair@area8aa.org](mailto:chair@area8aa.org) para iniciar el proceso. Si es necesario, su solicitud previa o propuesta será dirigida a la ayuda de uno o más de los comités permanentes de la Área.

***La reunión del Comité de área y todas las reuniones de otros servicios generales están abiertas a todos los miembros de AA.***

**Descanso: 8:43 p reanudó la reunión a las 8:58 p**

### **Informes del Comité de enlace**

**Consejo Coordinador:** Jerry: Ausente.

**Intergrupales del Condado Norte:** No está presente. (Actualmente necesita un enlace nuevo).

**Intergrupales del Condado Este:** Gary: la reunión de trabajo intergrupales del condado Este se celebra cada 3<sup>er</sup> martes de cada mes en el centro comunitario de Lakeside. Los costos de envío van aumentar a finales del mes de envío. Tome ventaja y orden ahora en [www.eastcountyaa.org](http://www.eastcountyaa.org). El libro del mes es Como lo ve Bill, \$7. Hay espacios para varios puestos de servicio. Dist 8 invito ECI a su reunión de Mayo. Las contribuciones de Marzo fueron \$155,25. Los gastos fueron de \$216,37 para el teléfono, alquiler y compra de literatura. Total en la cuenta es \$1.641,09. El coordinador de literatura actualmente en el hospital. Actas e informes del Tesorero disponibles con petición previa.

**Oficina Central Hispana:** Fernando, Coordinador. Ausente.

**Oficina Intergrupales Condado Norte:** Juan, coordinador. Tenemos nuestros nuevos directorios disponibles para todos las intergrupales del Sur de Cal. Contamos con 12 representantes para las juntas que nos reunimos cada miércoles 7:30 - 9 p.m.

**Oficina Intergrupales Sur, Chula Vista:** Magdalena: Nuestras reuniones son cada Martes en 19. El 30 de Marzo tuvimos nuestro aniversario de nuestra oficina. Unos 19 diferentes grupos estuvieron presentes. Salió bien. La oficina cumplió 11 años. Somos nuevos en nuestro servicio, desde Enero. Queremos continuar asistiendo a las reuniones del área. Nuestras juntas de trabajo son todos los martes. El martes pasado formamos un Comité de I. P. Estamos trabajando en eso.

**MCD Área 4 compartiendo sesión:** Vince: Los volantes están disponibles. Estamos trabajando en armar nuestro programa. Queremos saber si accesibilidades si tenemos necesidad de interpretación ASL. Cada área suministrará dos traductores de español. Esa necesidad se hace aparecer una pregunta. ¿Queremos mesas redondas o queremos compartimiento abierto lo que hemos experimentamos en la última Asamblea? Se establecerán temas o tal vez sería mejor compartir en conjunto. No ha habido ningún comentario sobre tema ideas de un orador principal para este evento. Tendremos la reunión de planificación el 4 de mayo cerca de la iglesia de la comunidad donde se celebrará el evento el 1 de Junio.

### **Presentación del presupuesto del 2014: Arturo**

Hay Copias disponibles. La propuesta del presupuesto es el trabajo de la Comisión de presupuesto, el Comité de Finanzas el Tesorero y su Tesorero/Alt. Tengan en cuenta el aumento en muchos de los presupuestos presentados. Este presupuesto se ha reducido desde el año pasado con \$482. **Discusión:**

- ¿Va a ver un entrenamiento sobre esto? No entiendo nada de esto.
- Un presupuesto se basa en los gastos y los ingresos proyectados. No quiero responder a muchas preguntas porque vamos a estar formando mesas redondas más adelante. Como MCDs es importante cómo se genera este presupuesto, lo que es y cómo funciona.
- Que busca en \$51.000 pero se trata de dinero, que no hemos recibido todavía. En el 2008 el presupuesto fue de \$45000 y las contribuciones fueron sólo \$36.000 que representó un déficit. El presupuesto es tener una idea de lo que tendremos que gastar. (esta Escasez representa contribuciones de la 7<sup>a</sup> tradición.) Tenemos que volver a nuestros miembros de AA y explicar lo que nuestra 7<sup>a</sup> tradición significa.

- No puedo volver a mi distrito y explicarlo. ¿Cómo operamos algo así?
- Utilizamos nuestra experiencia para crear el presupuesto.
- Se formuló una pregunta sobre la carta H.01-de accesibilidades. ¿Por qué es ese dinero es mucho más elevado?
- En las solicitudes vienen incluidos alquiler, transporte, copias, etc.
- Básicamente hemos sobre gastado \$163 el año pasado.
- Podríamos reunirnos independientemente.
- La diferencia que se muestra entre el presupuesto y los números reales cambia mucho.
- Cambiamos este año debido a los presupuestos de PRASSA y LSA interpretación.
- En el 2012 No gastamos más de \$32K. Si no cumplimos nuestras necesidades se compone por los oficiales y por el Coordinador del Comité de presupuestos.
- Realmente aprecio el trabajo invertido en esto entre finanzas y el Tesorero. En primer lugar, mi presupuesto individual estamos proyectando para alguien que tendrá este presupuesto el próximo año. Nuestro sistema financiero esta dañado. Estamos dejando cosas afuera cuando comunicamos el presupuesto. No intencionalmente. Tienes que mirar con el tiempo. Nunca mirar lo solicitado vs ingresos actuales. Hay una 3<sup>er</sup> figura allí. Gasto. Estos son objetivos. Mirando los artículos de línea del Alt. delegado. Contando PRAASA el objetivo aceptado del presupuesto fue \$2200. Yo pedí más que eso ese año. Mirar el 2014. Lo solicitado es \$2213. Estamos mirando en \$3317. No puedo proyectar Millas actuales etc. Si la persona siguiente proviene del condado Este quizás no sea capaz de aprovechar el viaje de oportunidades de participación. Si aceptamos \$1704 y la siguiente persona puede tener cientos de dólares de gastos no presupuestados. Si comparas estos números, encontrarán que en AA presentamos "ideales" y esperanza reales. Estamos buscando en el medio del camino. Esto es muy diferente de nuestros presupuestos personales. Podemos responder a una necesidad espiritual cuando la vemos. Estamos manteniendo los grupos fuera de la ecuación. Ellos pueden ayudar a corregir los problemas imprevistos en nuestro presupuesto.
- Gracias por esos comentarios. La primera vez que vi uno de estos presupuestos, y con el tiempo, entiendo mucho mejor. Aprendí mucho en un taller de la 7<sup>a</sup> tradición. Todos podríamos utilizar más entrenamiento.
- Mucho se ha resuelto. Saque un presupuesto. Tomé las millas y calcule lo que gastaría. Y dió ese número. Eso es todo lo que podía hacer. Se mira que volviste al presupuesto final para el 2013. Voy a presentar los gastos reales para el 2013. Si el área no apoya a los oficiales, Entonces no gasten el dinero.
- Si no tenemos el dinero, no podemos gastar el dinero. Recuerden a los miembros de lo que hacemos aquí cada Comité y oficial hace. Regresa a sus grupos porque si el dinero no llega, nosotros no podemos gastar.
- Algo especial está sucediendo. Cuando estaba hablando sobre los veteranos, casi suena como que nosotros perdimos el dinero pero al convertirme en coordinador el año pasado bajó mi presupuesto. Tuve un tiempo difícil tomando dinero de AA y ahora puedo ver que necesitamos poner estas dos cosas juntas para explicar cómo funciona esta cosa como un todo. Se trata de trabajo de paso 12 y estamos tratando de llegar a esa meta.
- Creo que va de regreso a poner demasiada presión en el MCD. Educar a las masas debe ser la base. Podemos celebrar un taller y ayudar a fomentar el entendimiento. Dependemos demasiado de los MCDs para educar a nuestros RSGs.
- Hace cuatro años como coordinador de política recibí un presupuesto. Todas las reuniones se llevaron a cabo en San Diego así que cuando asumí el control, el millaje estuvo fuera de proporción. Hicimos

ajustes. Hicimos más reuniones digitales y nos dividimos las reuniones entre el Condado Norte y el condado Sur. Hay maneras de ahorrar en su presupuesto.

- ¿Escuche que dijiste que vamos a decirles a nuestros RSGs que nuestra área necesita más dinero o vamos a considerar una parte diferente del gráfico?
- No dije ninguna de esas cosas. Sólo recordarles de la 7ª tradición y lo que hace para nosotros.
- También tenemos que educar a nuestros ahijados sobre la 7ª tradición.
- Esto sucede en todos los niveles, incluso en la oficina de servicios generales. Sólo el 40% contribuyen a OSG. Muy pocos porcentajes de la 7ª tradición llegan a la Área.
- ¿Se puede hacer una aclaración en K4?
- Este es un programa espiritual. Lo peor que podemos hacer es entrar en temor. Esto no es la misma cosa. En servicio, tomamos a todos los principios espirituales disponibles y esto es sólo una declaración del trabajo de paso 12 que tratamos de hacer. Podemos gastar solamente ese dinero en actividades de paso 12 Millaje, trabajo de paso 12 ... un par de cosas me molestan. ¿Estamos dando servicio de labia a nuestros grupos? Este presupuesto es sólo una solicitud para los medios para hacer trabajo de paso 12. Esto también ayuda a los miembros individuales estar sobrio. Sea este número, está en manos de Dios. Se trata de la intención de hacer trabajo de paso 12. No estamos en peligro de gastar dinero que no tenemos. No hay temor aquí sobre esto. Estas preguntas son excelentes. Si no ponemos el resultado final aquí lo que queremos que nuestros grupos de contribuyan, no lo conseguiremos.

**No hay otros informes.**

**GSDYPAA:** Emily: Ausente.

**NSDYPAA:** Connor: Ausente.

**Enlace Nativo Americano:** Necesita nuevo enlace

**Informes del distrito** (Los distritos presentaron informes digitalmente o en forma de informe. (No dieron reportes en forma oral.)

Distrito 1: Mike: 5 RSGs presentes. Para AA el taller en la era Digital NSDYPAA, Distrito 1 será responsable de alimentos y bebidas en el taller. Se recogerá y entregaran los alimentos el viernes.

Distrito 2: Wilma: Ausente.

Distrito 3: Daniel: Ausente

Distrito 4: Michelle: ningún informe

Distrito 5: Vince: ningún informe

Distrito 6: Renee: ningún informe

Distrito 7: George: 6 RSGs estaban presentes. Nuestros temas principales de la reunión fueron las iniciativas de la Junta servicios Generales y la moción para crear una dirección interbloqueada. Las revisiones fueron hechas a nuestras guías de distrito las cuales actualmente se están revisando.

Distrito 8: Tanya: ningún informe

Distrito 9: Fred: Llenado de las posiciones del distrito de Alt. De secretario, Registrador, Información al Público. Tomando información solo discusiones en el IBEW Centro de entrenamiento, Imperial, CA. Tenemos 4 personas participando en la "Compra divertida para Secretarios/RSGs" Hasta ahora. Dennis L. haciendo un gran trabajo y piensa tendrá una Buena participación.

Distrito 10: Paul: ningún informe.

Distrito 11: Karen: ningún informe.

Distrito 12: Connie: ningún informe.

Distrito 13: Phil: ningún informe.

Distrito 14: Gary: ningún informe.

Distrito 15: Cruz: ningún informe.

Distrito 16: Linda: 15 RSGs presentes. El mes pasado Mike, alt. Coordinador del área, dio la presentación sobre comités permanentes. Este mes, el 24 de abril, Rich, coordinador de I & C, dará la presentación en I & C a petición de los RSGs. 1 minuto de sesión de compartimiento trajo muchos comentarios sobre los temas del programa de la Conferencia. Estamos listos para ser co-anfitriones de la Asamblea Post Conferencia.

Distrito 17: Ausente.

Distrito 18: No reporte

Distrito 19: Peggy Rose: 14 RSG s presentes. Pusieron el almuerzo con la asistencia de los miembros de grupo de AA. Un nuevo GSR de reuniones oscuras visita este mes. 5 RSGs se ofrecieron para visitar o reuniones oscuras en junio. Mike, Alt. De coordinador, ha lanzado comités permanentes a la reunión del distrito. El director de I & C, Debby A., visitará la reunión del distrito en Mayo.

Distrito 20: Ausente.

Distrito 21: Bill: dio al grupo un informe sobre PRASSA. Discutido el taller "Anonimato en la era Digital" y el apoyo del distrito 21. Revisado el interbloqueo de la dirección y tuvieron charla de grupo. Discutido publicar AA Digital e ir a 3<sup>as</sup> Personas.

Distrito 22: Tom: 12 RSGs presentes. Manejamos asuntos del distrito local; presupuesto, literatura y compromisos.

Distrito 23: Heather (Alt MCD): No reporte.

### **INFORMES DE COMITES PERMANENTES**

**Accesibilidades:** Art: cuenta de cheques para la lata de oro, debido a la controversia, nunca fue abierta. Siempre fue manejada usando una cuenta de cheques personal. Discusión sobre una posible nueva ubicación para la reunión. Dos lugares fueron sugeridos: South Bay Club pioneros, \$12 y congregación de North Park/Plymouth, \$20.

**Agenda:** George: 5 personas presentes. Recurrimos al MCA y anunciamos la Agenda de la Conferencia. Conversamos acerca de los métodos de hacer más accesible las reuniones de comités en el Condado entero y sobre la necesidad de un método de presentar mociones y cualquier modificación para ellos para hacer este proceso claro a para toda la asamblea.

**Archivos:** Linda: Se reúnen el 1<sup>er</sup> jueves de cada mes. No reporte.

**CCP:** Bob: La Caminata NAMI fue el 13 de abril. Mientras se planeó con I.P. y accesibilidad, ellos no participaron, pero 5 voluntarios del Comité C.C.P. y 1 voluntario extra cubrió de 6:30am a 11:00 am. Había un estimado de 3000 caminantes y de 70 expositores. Nuestro Comité estará participando en el taller de servicios generales en Henshaw lake en mayo. Nuestra próxima reunión es el lunes, 29 de abril en la oficina central de San Diego a las 6:30pm.

**Finanzas:** Parker: No reporte.

**Grapevine/la Viña:** Suzanne: puede utilizar 2 nuevos miembros. Nos reunimos en la última Asamblea del área y solidificó nuestros planes para el día de la unidad incluyendo la formación de un Subcomité de café, un equipo de montaje y compradores de alimentos para el desayuno continental. Brent estará haciendo una cabina de sonido para el día de la unidad. Estaremos invitando a la comunidad para grabar historias para el Grapevine. Corra la voz y un correo electrónico se enviara sobre esto a la área muy pronto. Esperamos hacer taller de escritores de La Viña en el otoño, 2013. Si desea que visitemos su evento o distrito, llame al 760-271-2229.

**Enlace de I & C:** Debbie: compartió el propósito de I. C. (para establecer y mantener reuniones de AA en instalaciones donde las personas están confinadas y traer la literatura de AA aprobada por la Conferencia de servicios generales dentro de esas instituciones). Tenemos más solicitudes para traer una reunión dentro que voluntarios, por lo que siempre estamos buscando nuevos miembros. Individuos o grupos que puedan adoptar una reunión. Tenemos dos reuniones de orientación cada mes: 3<sup>er</sup> el domingo a las 12:00 pm Hall 5150 Kearney Mesa Rd 92111 y 3<sup>er</sup> el jueves a las 7:00 pm 19 en la Oficina Central 7075-B Mission Gorge Rd 92120. Contacto de salidas el propósito es introducir a alcohólicos liberados de instalaciones confinadas a AA en San Diego. Cuando hay una notificación de un libramiento en el Condado de San Diego, voluntarios contactan al individuo y lo llevan a sus primeras reuniones.

**Información Tecnológica:** Steve: Teleconferencia tenía 5 asistentes. Ordenadores profesionales cubiertos y página web.

**Literatura:** Ray: 2 miembros presentes. Próxima reunión: 20/05/2013, 7:00 pm en Oficina Central. Podríamos utilizar voluntarios.

**CIACN (I.C.):** Rich:

**Boletín:** Rafael: Trabajar muy duro, armamos el boletín de la asamblea de la pre-conferencia en inglés y español y ahora están trabajando en la salida de la Pos-Conferencia. La cuestión principal es presentar artículos y minutos a tiempo para que puedan ser publicados oportunamente. La traducción de Google es limitada y con frecuencia engañosa. Por lo tanto, no se aceptaran artículos Traducidos en Google. Si no está en español el boletín no publicará la versión en inglés. Desde hace varios años, en nombre de la unidad, el área 08 a seguido el lema "Si no existe en español, no existe". Hemos llenado las posiciones del alt. De coordinador, editor en Ingles y editor español y tenemos tres nuevos miembros.

**Política:** Paul: El Comité cambió la *forma de moción estructura y guias* para incluir en la parte superior, el "nombre de la moción" y también aclara la parte superior que rastrea el progreso de la moción. La nueva forma está disponible en el sitio web bajo los documentos del Comité o en las conexiones del Comité de política. El Comité está todavía trabajando en la actualización y cambiar el manual del MCD.

**Traducción:** Alicia: Nada que reportar.

**Archivista:** Joe: Ausente.

**Comité asuntos del Área** (Fueron planeadas mesas redondas pero se terminó el tiempo.)

Necesitamos ayuda para limpiar. Sólo se tarda 10 minutos.

Cierre: Compromiso de responsabilidad.

**Se levantó la sesión a las 9:57.**

*Respetuosamente,*

*R. Roxane, Secretaria del área 8 Panel 62 y Gonzalo C., Secretario alt.*